



REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



PREFECTURA NACIONAL NAVAL
DIRECCION REGISTRAL Y DE MARINA MERCANTE
Merchant Marine Direction

CERTIFICADO INTERNACIONAL DE PROTECCIÓN DEL BUQUE N°
International Ship Security Certificate N°

Empty box for certificate number

Expedido en virtud de las disposiciones del
CODIGO INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DEL BUQUE Y DE
LAS INSTALACIONES PORTUARIAS - (CODIGO PBIP)

Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES - (ISPS CODE)

Con la autoridad conferida por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay
Under the authority of the Government of Uruguay

Por la Dirección Registral y de Marina Mercante
By Merchant Marine Direction

Nombre del buque
Name of ship:
Puerto de matrícula:
Port of registry:
Arqueo bruto:
Gross tonnage:
Nombre y dirección de la Compañía:
Name and address of the Company:

Número o letras distintivos:
Distinctive number or letters:
Tipo de buque:
Type of ship:
Número IMO:
IMO Number:

SE CERTIFICA:

- 1. Que el sistema de protección del buque y todo el equipo de protección conexo han sido objeto de verificación de conformidad con la sección 19.1 de la Parte A del Código PBIP;
2. Que la verificación ha demostrado que el sistema de protección del buque y todo el equipo de protección conexo son satisfactorios en todos los sentidos y que el buque cumple las prescripciones aplicables del capítulo XI-2 del Convenio y de la Parte A del Código PBIP;
3. Que el buque cuenta con un Plan de Protección del Buque aprobado.

THIS IS TO CERTIFY

- 1. that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of Part A of the ISPS Code;
2. that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the SOLAS Convention and Part A of the ISPS Code;
3. that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Fecha de la verificación inicial/ de renovación en que se basa el presente Certificado:
Date of initial/ renewal verification on which this Certificate is based:

El presente certificado es válido hasta el ....., a reserva de las verificaciones prescriptas en la sección 19.1.1 de la Parte A del Código PBIP.

This Certificate is valid until ....., subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code.

Expedido en:

(lugar de expedición)
(Place of issue of certificate)

Fecha de expedición
(Date of issue)



El Director Registral y de Marina Mercante
Merchant Marine Director

**Refrendo de la Verificación Intermedia.**  
**Endorsement for Intermediate verification**

**SE CERTIFICA** que en una verificación intermedia efectuada de conformidad con lo prescrito en la sección 19.1.1 de la Parte A del Código PBIP se ha comprobado que el buque cumple las prescripciones pertinentes del capítulo XI-2 del Convenio SOLAS y de la Parte A del Código PBIP.

*THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the SOLAS Convention and Part A of the ISPS Code.*

**Verificación Intermedia**

Firma del funcionario autorizado: <i>Signature of authorised official</i>
Lugar: <i>Place</i>
Fecha: <i>Date</i>

**Refrendo de verificaciones anuales .**  
**Endorsement for anual verification.**

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado <i>Signed</i> :..... <i>(Firma del funcionario autorizado)</i> <i>(Signature of authorised official)</i>
---	---

Lugar <i>Place</i> .....	Fecha <i>Date</i> : .....
-----------------------------	------------------------------

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado <i>Signed</i> :..... <i>(Firma del funcionario autorizado)</i> <i>(Signature of authorised official)</i>
---	---

Lugar <i>Place</i> .....	Fecha <i>Date</i> : .....
-----------------------------	------------------------------

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado <i>Signed</i> :..... <i>(Firma del funcionario autorizado)</i> <i>(Signature of authorised official)</i>
---	---

Lugar <i>Place</i> .....	Fecha <i>Date</i> : .....
-----------------------------	------------------------------

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado <i>Signed</i> :..... <i>(Firma del funcionario autorizado)</i> <i>(Signature of authorised official)</i>
---	---

Lugar <i>Place</i> .....	Fecha <i>Date</i> : .....
-----------------------------	------------------------------